

# Your Charitable Prayers are Requested

For those who are sick at home or in hospital:

Jeannie Friel  
Tom McLaren  
Angela Sharkey  
Nancy Maxwell  
Karen Cunningham

Maureen McLaren  
Edwin Curtis  
Tricia Canavan  
Helen Clinton  
Freda Canavan

We extend our sympathy and assurance of our prayers to the bereaved of those who have died from our Parish:

Paul Reynolds

Lately dead – may they rest in peace:

Mary Mairs

Annie Forsyth

In our charity, we remember those whose anniversary occur around now:

**Months Mind:**

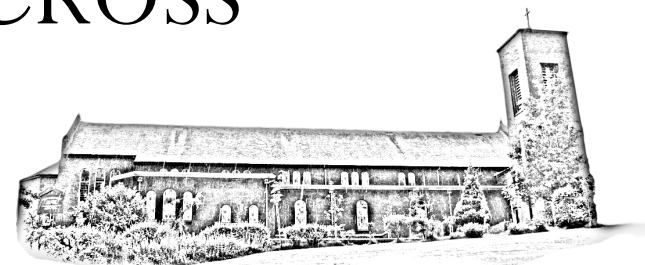
Sadie Quail 6mm

**Anniversaries:**

Charles McGinn  
Philip Friel  
Cella McColl  
Ann Wilkins  
William McTiernan  
John Quinn  
Henry Quinn  
Edward Brady

Bernard Donaldson  
Mary Ann Quinn  
Robert Quinn  
Mary Smart  
David Smart  
Hugh & Elizabeth Connolly  
Catherine McAtee  
Patrick Brady

# HOLY CROSS CROY



Parish Priest:

Fr Paul C Friel

The Presbytery  
Constarry Road  
Croy, Kilsyth G65 9JG

**Tel:** 01236 822148

**Email:** [parishpriest@holycrosscroy.com](mailto:parishpriest@holycrosscroy.com)

**Web:** [www.holycrosscroy.com](http://www.holycrosscroy.com)

## PARISH BULLETIN

22<sup>nd</sup> Sunday in Ordinary Time  
28 August 2011

In today's reading we learnt that our ways are not God's and we are challenged to become true disciples of Christ by renouncing ourselves, taking up our cross and following him.

# Holy Mass

<b>Saturday Vigil:</b>	6:00pm
<b>Sunday:</b>	9:30am & 11:40am
<b>Monday to Saturday:</b>	10:00am
<b>Holidays of Obligation:</b>	Vigil: 7:00pm, 10:00am & 7:00pm
<b>Confession:</b>	Saturdays after 10.00am & 6:00pm Mass or by arrangement.

## **The Roman Missal The New Translation – why do we need one?**

As we have already seen, until the early 1960s, Mass was celebrated in Latin throughout the world. At the Second Vatican Council it was agreed that the Mass could be celebrated in our own language, and in 1970 Pope Paul VI agreed the official Latin text that would be used. This was then translated into different languages to be used throughout the world. It proved to be a huge task which was completed in a very short time however, because it was done so quickly, some of the richness of the original Latin prayers was, quite literally, ‘lost in translation’. It was seen that a further translation was needed. The new translation would keep the original words, meaning and style of the Latin as far as possible. The new translation also means a new edition of the Missal which will include some additional text such as, prayers for the saints who have been added by the Church to the liturgical calendar.

### **The New Translation – Lord I am not worthy**

As the priest invites us to receive Holy Communion, he will say ‘Behold’, rather than ‘This is’, ‘the Lamb of God’. ‘Behold’ means ‘to look at’ and is our invitation to adore Christ who we are about to receive in Holy Communion. We are used to saying ‘Lord I am not worthy to receive you’ ... This will change to: ‘Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed’. This is almost exactly what the Roman Centurion said when he came and begged Jesus to heal his servant. When Jesus says he will come to the Centurion’s house, the man knows that Jesus doesn’t need to do that, that just his word will be enough. The Centurion says: ‘Lord I am not worthy to have you come under my roof, but only say the word and my servant will be healed’. Our new reply changes only one word of the Centurion’s speech - my servant becomes my soul will be healed.

## **Ladies Guild**

After the summer break the Ladies Guild has resumed. Next meeting Thursday 1<sup>st</sup> Sept at 7.00pm in The Parochial Hall. New Members would be made most welcome, come along and enjoy the craic.

## **Charity Quiz and Music Night**

Saturday 17<sup>th</sup> September Parochial Hall 7.30pm till late, featuring Blath Na Gael, Johnnie Waters and Aaron Clinton DJ. Tickets ONLY £8 are available from Mick Clinton & Tommy Bolan and The Stall.

## **Fairtrade Coffee Morning**

The next Coffee Morning will take place 18<sup>th</sup> September after 1140am Mass in The Parochial Hall.

## **Mission Appeal Next Sunday**

This year’s annual Mission appeal will be made by Sister Monica from The Sisters of St. Peter Claver the weekend of 3<sup>rd</sup>/4<sup>th</sup> September. The focus of the appeal will be to raise awareness of her work and explain various ways that we can all participate in mission today. Please be generous as you possibly can be in these tough times.

## **Paul Reynolds RIP**

Please pray for Paul, who died suddenly at home (Constarry Road) from a heart attack, last Sunday. A thorough gentleman and faithful parishioner. Please pray for his three daughters, his parents, brothers and sister, at this terribly sad time. Eternal Rest Grant unto him....May He Rest in Peace. Amen

## **Children’s Liturgy**

A new rota has been drawn up for the next session. I would like to thank all our volunteers who help at The Children’s Liturgy. We are looking for more helpers, please consider helping out. For more information speak with Fr Paul or one of the leaders after Mass.